

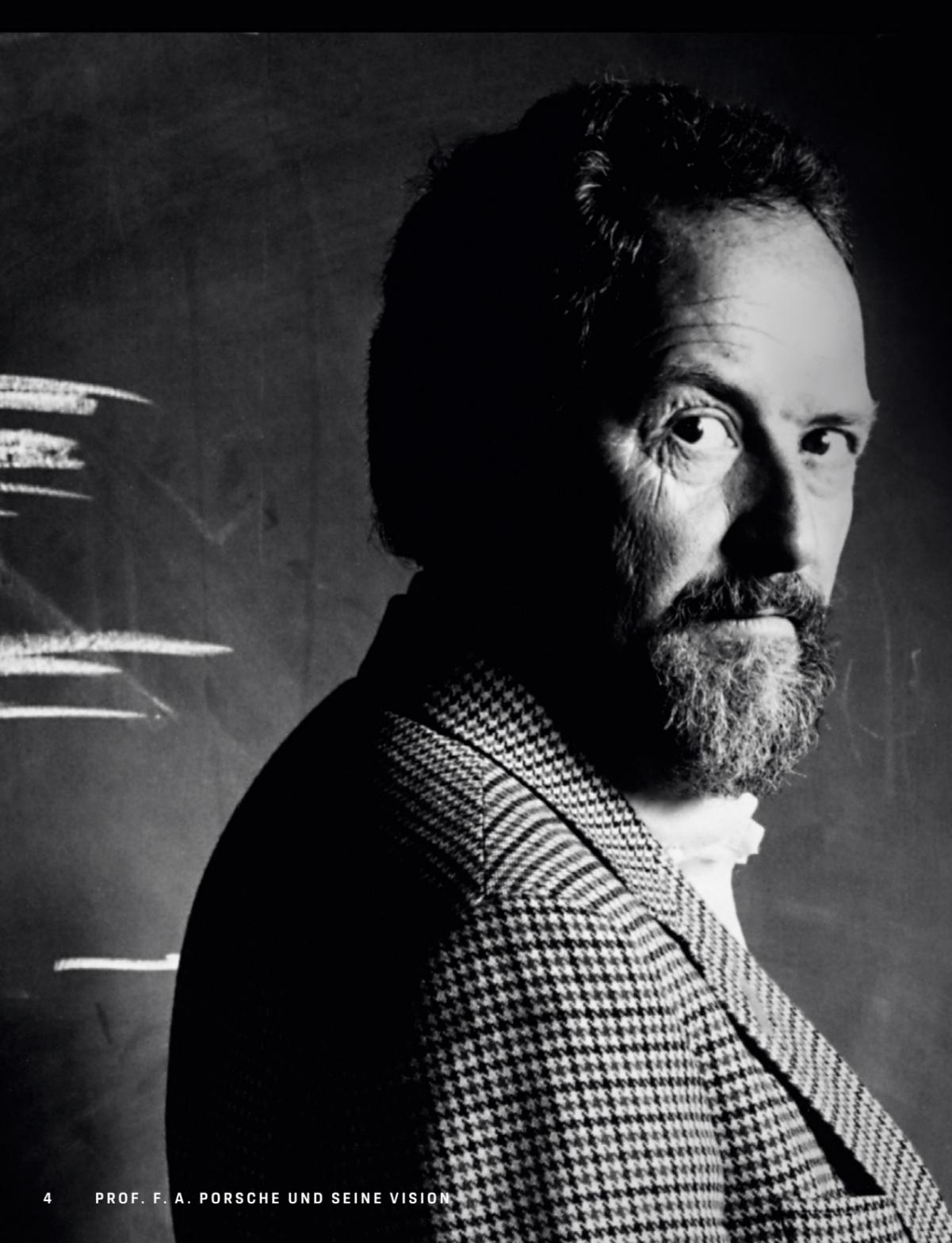
The image features a large, stylized '50' logo in a light gray color. Below the '50' is the text 'PORSCHE DESIGN' in a bold, sans-serif font, also in light gray. The background is black, and a portion of a chronograph dial is visible on the right side, showing tick marks and three sub-dials.

50
PORSCHE DESIGN

CHRONOGRAPH 1 – 911 EDITION 50 JAHRE PORSCHE DESIGN

IT'S ABOUT ...

... PROF. F. A. PORSCHE UND SEINE VISION	4
... CHRONOGRAPH I	6
... IDEE	8
... GEHÄUSE UND ARMBAND	10
... ZIFFERBLATT UND ZEIGER	12
... WERK UND ROTOR	14
... DIE MANUFAKTUR	16
... TECHNISCHE DATEN	18
... TIME	21



„WENN MAN DIE FUNKTION EINER SACHE ÜBERDENKT, ERGIBT SICH DIE FORM MANCHMAL WIE VON ALLEIN.“

– PROFESSOR FERDINAND ALEXANDER PORSCHE,
SCHÖPFER UND DESIGNER DES LEGENDÄREN PORSCHE 911
UND GRÜNDER VON PORSCHE DESIGN

Für Professor Ferdinand Alexander Porsche war die Ehrlichkeit des Designs oberste Maxime. Der perfekte Entwurf erfolgte konsequent aus der Funktion des Produktes – aus seiner originären Konstruktion heraus, verwirklicht mit minimalem Materialeinsatz.

Aus dieser Haltung heraus kreierte er zeitlose Design-Ikonen, wobei alles mit der legendären, unverkennbaren Flyline des

911 begann – eine bis heute das Design von Porsche Sportwagen prägende Silhouette. Die DNA dieses Meisterwerks ließ er unmittelbar in den Zeitmesser einfließen, den er kurze Zeit später als erstes Produkt nach der Gründung von Porsche Design kreierte. Der Chronograph 1 übersetzte damit das Herz des Fahrzeugs in eine Uhr – und wurde so der „Sportwagen für das Handgelenk“.

Bis heute treibt seine Vision Porsche Design an – genau wie sein Anspruch, das jeweilige Segment zu revolutionieren, etwas ganz Neues zu erschaffen und damit Geschichte zu schreiben. Heute, nach 50 Jahren, schlagen wir ein neues Kapitel dieser Geschichte auf – und besinnen uns dabei auf die Wurzeln der Marke und den legendären Chronograph 1 mit seinem heute ikonischen Design.

EINE IKONE DER ZEIT: DER CHRONOGRAPH I.



Wir schreiben das Jahr 1972. Die Uhrenwelt steht an der Schwelle zu einer ihrer größten Veränderungen: Das Quarzwerk erobert den Markt, preiswerte Modelle mit digitaler Anzeige kommen gerade in Mode. Die meisten Uhren sind in funkelndem Gold oder schimmerndem Silber gehalten – und sind damit mehr Schmuckstück als präzises Instrument.

Der weltweit erste, vollständig mattschwarze Chronograph von Porsche Design, abgeleitet aus dem reflexionsarmen Cockpit eines Rennwagens, wurde dementsprechend kritisch gesehen. Er wurde

von Kritikern als „Laune der Mode“ verhöhnt, als „nur auf einer Beerdigung tragbar“ beschrieben. Man riet seinem Schöpfer sogar, „man möge sich bei Porsche auf den Bau von Automobilen konzentrieren“.

50 Jahre später sind diese Stimmen lange verstummt. Bis heute begeistert der Chronograph I mit seinem funktionalen Design – und zwar nicht nur Porsche Enthusiasten. Die weißen Zeiger stehen im starken Kontrast zum komplett schwarzen Zifferblatt – und setzen sich dadurch besonders gut ab. Fluoreszierende Stunden-

indizes und stark entspiegeltes Glas sorgen zusätzlich für optimale Ablesbarkeit.

Heute steht der Chronograph I in seiner Gesamtheit für die perfekte Symbiose aus Designkompetenz und Ingenieursexzellenz – abgeleitet von den Anforderungen der Rennstrecke. Ein einzigartiges Präzisionsinstrument, das zeitlose Performance ausstrahlt und zu einhundert Prozent die DNA von Porsche und Porsche Design in sich trägt. Damals wie heute.

A close-up photograph of a person's hand resting on the steering wheel of a car. The hand is wearing a dark-colored chronograph watch with a metal link bracelet. The watch face features three sub-dials and a date window. The background shows the interior of the car, including the dashboard and center console, with a red leather interior element visible at the top. The lighting is dramatic, highlighting the textures of the leather and the metallic surfaces.

BORN IN 1972. REDEFINED IN 2022.

Mit dem Chronograph 1 – 911 Edition 50 Jahre Porsche Design legen wir ein Stück Zeitgeschichte neu auf: Das moderne Zitat des ersten Porsche Design Chronographen ist dem Original von 1972 nachempfunden und mit neuester Technik ausgestattet. Die Mission: höchste Ansprüche zu erfüllen und das Beste aus beiden Epochen zu vereinen. Das historische Design des Chronograph 1 wurde in die Moderne übersetzt und mit dem

Hochleistungsgedanken und der Sportlichkeit des Porsche 911 Targa 4 GTS verbunden.

Denn dieses ganz besondere Jubiläum wird nicht nur am Handgelenk gefeiert – sondern auch dort, wo die Porsche Design Geschichte begann: auf der Straße. Standesgemäß in Form eines auf 750 Stück limitierten Sondermodells, dem Porsche 911 Edition 50 Jahre

Porsche Design. Zum ersten Mal leiten sich nicht nur Elemente der Uhr aus dem Sportwagen ab – stattdessen lehnen sich ausgewählte Design-Details des Fahrzeugs an den Chronographen an. Und dieser zugehörige Zeitmesser ist ausschließlich künftigen Besitzern des Sondermodells vorbehalten sowie exklusiv in Porsche Zentren weltweit bestellbar.

Die Angaben zu Kraftstoffverbrauch und CO₂-Emissionen finden Sie bei den technischen Daten auf Seite 20.

ZEITLOSE IKONE.



Dem Gesamterscheinungsbild des Originals von 1972 bleibt der Chronograph 1 – 911 Edition 50 Jahre Porsche Design treu. Allem voran: das heute ikonische, mattschwarze Gehäuse und Armband – in der Neuauflage mit Schnellwechselmechanismus. Beides ist in Anlehnung an die Leichtbauweise der Porsche Sportwagen aus leichtem, widerstandsfähigem Titan gefertigt. Dieses Material ist zwar aufwändiger in der Verarbeitung als Edelstahl – dafür aber extrem widerstandsfähig, korrosionsbeständig und antiallergen, was höchste Qualität und Tragekomfort garantiert. Dazu trägt auch die aufwändige Abdichtung bei: Die verschraubte Krone

und die dynamisch wasserdichten Drücker gewährleisten dauerhafte Produktperformance. Ganz so, wie man es von einem Porsche am Handgelenk erwartet.

Heute ist die enge Verbindung zum Sportwagen auf den ersten Blick offensichtlich: Das Porsche Sondermodell 911 Edition 50 Jahre Porsche Design ist in Schwarz lackiert. Das SportDesign Paket mit „PORSCHE DESIGN“ Dekorfolierung unterstreicht die Inspiration hinter der limitierten Kleinserie zusätzlich. Der Überrollbügel – stilbildendes Element der Targa Baureihe –, die Endrohrblenden der Abgasanlage sowie die Felgen sind in

Platinum (seidenglanz) ausgeführt. Aber nicht nur beim Exterieur, sondern auch im Innenraum setzt sich die elegante, vom Chronographen inspirierte Farbgebung fort. Unter einem mattschwarzen Dachhimmel laden schwarze Sitze aus hochwertigem Leder, aus dem auch das im Lieferumfang enthaltene schwarze Wechselarmband mit schiefergrauer Ziernaht gefertigt ist, zu einer ausgiebigen Spritztour ein. Doch nicht nur die Optik ist an den Zeitmesser angelehnt – die Inspiration ist überall spürbar. Allem voran an den Bedienelementen, deren Rändelung sich von der Aufzugskrone des Chronographen ableitet.



Chronograph I
1972



Chronograph 1 – 911 Edition 50 Jahre Porsche Design
2022

OPTIMAL ABLESBAR. DAMALS WIE HEUTE.

Bis heute zeichnet Porsche Design Zeitmesser vor allem eines aus: optimale Ablesbarkeit, zu jedem Zeitpunkt, aus jedem Blickwinkel. Dafür sorgt nicht nur siebenfach entspiegeltes Saphirglas, sondern auch das puristische, mattschwarze Zifferblatt mit drei Totalisatoren sowie weißen Zeigern und Indizes. Farblichen Kontrast bildet der leuchtend rote Stoppsekundenzeiger, der eine Reminiszenz an den historischen Chronograph 1 und an das Cockpit der damaligen Sportwagen-Armaturen darstellt.

Nicht nur der Transfer von der Rennstrecke ans Handgelenk gelingt, sondern auch von der Vergangenheit in die Zukunft. Denn der Chronograph 1 bringt die Seele des historischen Chronograph I in die Neuzeit – und unterstreicht die Verbindung zum Sportwagen noch einmal deutlich: Das aktuelle Logo von Porsche Design macht die Herkunft auf den ersten Blick klar. Der innenliegende Ring mit Tachymeterskala ermöglicht die Messung von Geschwindigkeiten, Form und Länge des Minutenzeigers sind mit der Zielsetzung eindeutiger Ablesbarkeit ausgeführt.

Dieser Performancegedanke findet sich natürlich auch im 911 Edition 50 Jahre Porsche Design wieder – und zwar mitten auf dem Dashboard: in Form des Sport Chrono Paket Plus, dessen Zifferblatt sich vom Chronographen ableitet. Sein Zeiger in leuchtendem Rot zitiert ebenfalls die Wurzeln der Marke Porsche Design.



HIGHTECH TRIFFT TRADITION.



Porsche Design Zeitmesser werden seit 1972 von mechanischen Werken angetrieben – eine Tatsache, die sie bis heute auszeichnet. Im Chronograph 1 – 911 Edition 50 Jahre Porsche Design kommt das COSC-zertifizierte WERK 01.240 mit Flyback-Funktion zum Einsatz. Es erlaubt Starten, Stoppen und Nullstellen von aufeinanderfolgenden Zeitintervallen in einem komfortablen Vorgang. Dieses technische Detail ist vor allem in Kombination mit Tages- und Datumsanzeige in zweisprachiger Ausführung (Deutsch und

Englisch) besonders erwähnenswert. Es ist ein weiterer Ausdruck der Symbiose von Performance und Komfort.

Porsche Design typische Performance findet sich auch im Aufzugsrotor wieder. Denn so, wie das Rad des Sportwagens die Kraftübertragung vom Motor auf die Straße übernimmt, hat bei der Uhr der Aufzugsrotor die zentrale Funktion der Kraftgewinnung inne. Jede Handbewegung bedeutet neue Energie, die den Zeitmesser antreibt. Der Rotor des

Chronograph 1 – 911 Edition 50 Jahre Porsche Design ist der 911 Turbo S Felge in Platin (seidenglanz) nachempfunden und wird von einem markanten Zentralverschluss mit Porsche Wappen vollendet. Werk und Rotor lassen sich durch siebenfach entspiegeltes Saphirglas im Uhrenboden beobachten. Ein weiteres besonderes Detail, das die Symbiose von Fahrzeug und Zeitmesser auf den ersten Blick sichtbar macht, ist die Lasergravur der Limitierungsnummer auf dem Gehäuseboden.

„WENN WIR ETWAS WOLLTEN,
MUSSTEN WIR ES SELBST TUN.“

– PROF. F. A. PORSCHE, SCHÖPFER UND DESIGNER
DES LEGENDÄREN PORSCHE 911 UND GRÜNDER VON
PORSCHE DESIGN

Dieser ganz besondere Zeitmesser entsteht nicht einfach irgendwie, irgendwo – er entsteht an einem ganz besonderen Ort. In Handarbeit, mit viel Liebe zum Detail. Genauer gesagt: bei der 2014 gegründeten Porsche Design Timepieces AG im Schweizer Solothurn.

Hier arbeiten Sportwagen- und Uhrenexperten Schulter an Schulter, um einen intelligenten Technologietransfer von der Rundstrecke ans Handgelenk zu vollziehen. Um aus jedem Modell das Maximum an Performance herauszuholen. Um jedes Design noch etwas einzigartiger zu machen.

Um die gewohnte Porsche Qualität nicht nur in die Fahrzeuge zu bringen, sondern auch auf Zeitmesser zu übertragen. Und so jeder Sekunde einen ganz neuen Wert zu verleihen.

GEHÄUSE

- Titan
- Finishing: schwarze Titancarbid-Beschichtung/
glasperlgestrahlt
- Durchmesser 40,80 mm, Höhe 15,15 mm
- wasserdicht bis 10 bar (dynamisch)

ZEIGER

- Chronographensekunde
- 30-Minuten-Zähler bei 12 Uhr
- 12 Stunden-Zähler bei 6 Uhr
- kleine Sekunde bei 9 Uhr

- Saphirglas mit Hartbeschichtung, kratzfest und beidseitig
siebenfach entspiegelt

ZIFFERBLATT

- in Schwarz/Weiß, Minute, Stunde
- Tag- und Datumsfenster bei 3 Uhr, Anzeige in Englisch
und Deutsch
- roter Flyback-Schriftzug bei 6 Uhr

KRONE

- verschraubt

SCHLIESSE

- Titanband: Titan-Faltschließe mit Feinverstellung
(schwarz, Titancarbid beschichtet)
- Lederband: Titan Faltschließe mit Drückern
(schwarz, Titancarbid beschichtet)

DRÜCKER

- dynamisch
- wasserdicht

BAND

- Titanband mit schwarzer Titancarbid-Beschichtung
- zusätzliches Lederband aus echtem Porsche Fahrzeugleder in
Schwarz mit Naht aus echtem Porsche Fahrzeuggarn in Schiefergrau
(Armbandgrößen M und L im Lieferumfang enthalten)

BODEN

- Gehäuseboden verschraubt mit Saphirglas

ROTOR

- 360° Aufzugsrotor im Felgendesign,
lackiert in Platinum (seidenglanz)
- Zentralverschluss mit Porsche Wappen

KALIBER

- Porsche Design Kaliber WERK 01.240, Chronograph mit
Flyback-Funktion, Tag- und Datumsanzeige, COSC Zertifiziert
- Durchmesser 30,00 mm, Höhe 7,90 mm
- Gangreserve: 48 Stunden
- Halbschwingungen: 28.800 pro Stunde [4 Hz]
- Steine: 25



Porsche 911 Edition 50 Jahre Porsche Design:

NEFZ: Kraftstoffverbrauch (in l/100 km) innerorts 15,5–13,7 · außerorts 7,8–7,7 · kombiniert 10,7–9,9; CO₂-Emissionen (in g/km) kombiniert 243–227.

WLTP: Kraftstoffverbrauch (in l/100 km) kombiniert 11,3–10,8; CO₂-Emissionen (in g/km) kombiniert 257–245; Stand 12/2021.

Weitere Informationen zum offiziellen Kraftstoffverbrauch und den offiziellen spezifischen CO₂-Emissionen neuer Personenkraftwagen können dem „Leitfaden über den Kraftstoffverbrauch, die CO₂-Emissionen und den Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen“ entnommen werden, der an allen Verkaufsstellen und bei DAT (Deutsche Automobil Treuhand GmbH, Hellmuth-Hirth-Straße 1, 73760 Ostfildern) unentgeltlich erhältlich ist. Stand 12/2021



IT'S ABOUT TIME.

Weitere Informationen und die Adresse Ihres nächstgelegenen Porsche Design Stores oder offiziellen Händlers finden Sie unter

www.porsche-design.com/911Edition50YPD

www.porsche-design.com/timepieces

www.porsche-design.com/store-locator

www.porsche.com

Bei Fragen erreichen Sie uns aus Deutschland gebührenfrei unter der Rufnummer 0800 9000 911, international unter der +49 (0) 711 911 75550 oder per E-Mail unter contact@porsche-design.de
Porsche Design, Porsche, das Porsche Wappen, 911 und  sind eingetragene Marken der Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© 2022 | Porsche Lifestyle GmbH & Co. KG

Grönerstraße 5 | 71636 Ludwigsburg | Germany

www.porsche-design.com

Tel. +49 (0) 711 911 129 11, Fax +49 (0) 711 911 128 80

Registergericht: Amtsgericht Stuttgart, HRA 301 131, USt-IdNr.: DE 813 88 10 02

Persönlich haftender Gesellschafter: Porsche Verwaltungsgesellschaft mit beschränkter Haftung

Sitz der Gesellschaft: Ludwigsburg

Registergericht: Amtsgericht Stuttgart, HRB 302214

Geschäftsführer: Dr. Jan Becker (Sprecher der Geschäftsführung), Iryna Kauk, Roland Heiler

Gesellschafterausschuss: Lutz Meschke (Vorsitzender), Peter Daniell Porsche, Dr. Oliver Porsche, Detlev von Platen

Porsche Design behält sich die Verfügbarkeit sowie technische oder andere Änderungen der Modelle und Produktlinien vor. Alle hier genannten Informationen sind entweder allgemeiner Natur oder beziehen sich auf die jeweils genannten Modelle. Aufgrund des hohen Handarbeitsanteils unterliegen alle Angaben einer Fertigungstoleranz. Die Abbildungen in diesem Katalog sind nicht maßstabsgetreu. Zudem kann es bei den Abbildungen Farbabweichungen geben.

